

---

**21-10115 Reino Unido y 21-10115 UE**  
**Soldador con seguridad ESD**  
**Manual de usuario**



Gracias por comprar el soldador TENMA. Lea este manual antes de utilizar el equipo.

Mantenga el manual en un lugar accesible para futuras consultas.

## Componentes del equipo

Unidad de control	1
Soldador	1
Soporte de soldador	1
Cable de alimentación (Reino Unido o UE)	1 No.
España de limpieza	1
Manual de usuario	

## Precauciones de seguridad

- Este producto está destinado a ser utilizado únicamente por personal capacitado y calificado. Manténgalo fuera del alcance de los niños
- No desarme la unidad de control. No hay partes reparables por el usuario
- No use el soldador cerca de material inflamable
- Use el equipo de seguridad apropiado y tenga cuidado al usar este soldador
- No toque la punta de soldadura ya que la temperatura puede ser de 200 °C a 400 °C cuando está en uso
- Utilice un cable de alimentación adecuado
- Para cambiar la punta de soldadura, asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada y deje que transcurra suficiente tiempo para que la punta se enfríe.
- La punta de soldadura debe limpiarse con la esponja de limpieza provista. Esto ayudará a eliminar la soldadura quemada o los restos fundentes que causan oxidación en la punta de soldadura. No limpiar la punta puede provocar una soldadura incorrecta.

## Especificaciones

Tensión de entrada	220 V CA $\pm$ 10% 50 Hz
Tipo de conector:	Reino Unido, UE
Consumo eléctrico	60 W (máx.)
Rango de control de temperatura	150 °C a 450 °C (302 °F a 842 °F)
Tensión del calentador	24 V CA
Estabilidad de temperatura	$\pm$ 2 °C (estático)
Pantalla	LCD
Temperatura ambiente máxima	40 °C
Método de calibración	Digital
Rango de temperatura para calibración	50 °C a -50 °C (122 °F a -58 °F)
Impedancia de tierra	<2 $\Omega$
Tensión de tierra	<2 mV
Elemento calefactor	2 núcleos

\*Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

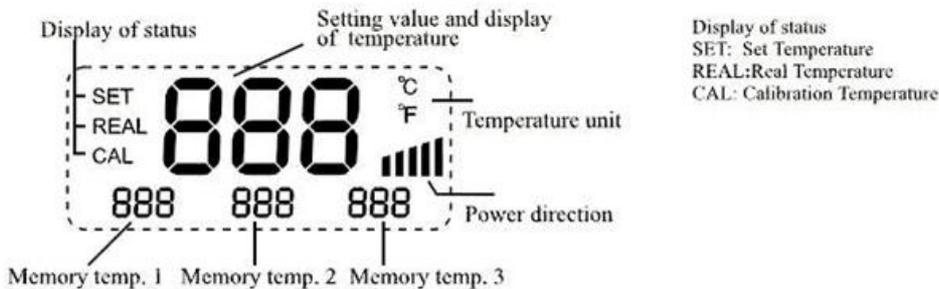
## Instrucciones de funcionamiento

### Guía del panel de control

Guía del panel de control

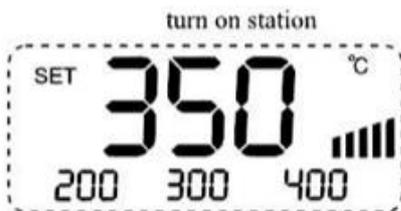


### Pantalla LCD

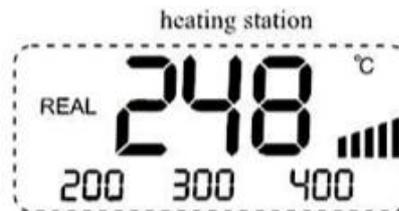


1. Desembale la unidad y verifique los contenidos (póngase en contacto con Tenma en caso de que falte algún componente)
2. Inserte el enchufe del soldador en la toma del panel de control y apriete firmemente la tuerca del enchufe. Coloque el soldador en el soporte del soldador.
3. Conecte el cable de alimentación a la unidad de control y conéctelo a la toma de corriente. Encienda la fuente de alimentación y la unidad de control.

La pantalla digital mostrará el ajuste actual o el último valor establecido de temperatura durante unos segundos. Después de unos segundos, se mostrará la temperatura real como en el diagrama 1 y el diagrama 2 a continuación.

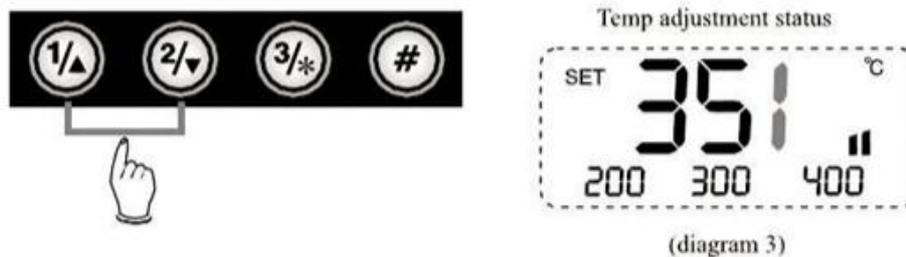


(diagram 1)

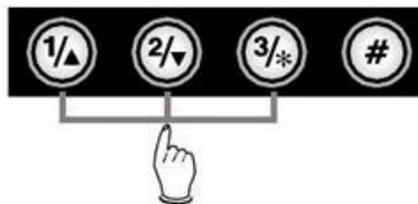


(diagram 2)

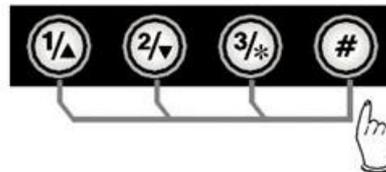
**4. Ajuste de temperatura:** En condiciones normales de trabajo, presione y mantenga presionado el botón "▲" o "▼", puede aumentar o disminuir la temperatura rápidamente. Mantenga presionado el botón para cambiar el ajuste de la temperatura rápidamente; presione brevemente los botones para ajustar la temperatura paso a paso. La pantalla de visualización muestra el valor de temperatura simultáneamente. Suelte el botón durante 3 segundos para almacenar la configuración. (Diagrama 3)



**5. Ajuste rápido de la temperatura:** En condiciones normales de trabajo, puede establecer la temperatura de trabajo rápidamente con los botones programables. Presione el botón una vez para obtener la temperatura de ajuste almacenada en el botón "1, 2 y 3". De esta manera puede establecer fácilmente la temperatura de trabajo.



Al presionar el botón "#" y los botones "1, 2, 3", puede almacenar la temperatura de ajuste en los controles de canal rápido "1, 2, 3".

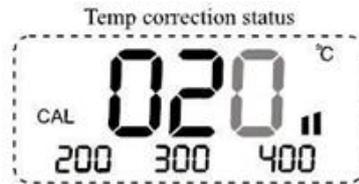
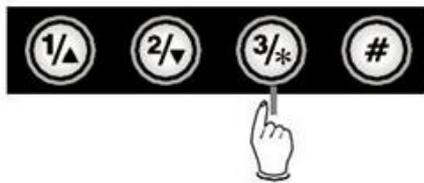


Tecla de temperatura

- La tecla 1 se aplica generalmente para almacenar un valor de temperatura de 200 °C o inferior, en cuyo nivel la estación de soldadura se ajustará en modo de espera
- La tecla 2 es un acceso directo a una temperatura entre 300 °C y 350 °C para realizar un trabajo de soldadura general.
- La tecla 3 es un acceso rápido a una alta temperatura de 380 °C para trabajos de soldadura especiales.

**6. Calibración de temperatura:** La calibración es necesaria cuando se cambia una punta de soldadura o un elemento de calentamiento

- Ingrese a la estación de calibración manteniendo presionado el botón "\*" durante > 3s.
- Puede ajustar directamente el valor de la calibración presionando el control "▲" o "▼". El valor de la calibración es la medida de la temperatura menos la temperatura ajustada. (Por ejemplo, valor real 380 °C - valor de ajuste 350 °C = +30 °C. Si se presiona el control "▲" se agregan 30 °C; valor real 320 °C - valor de ajuste 350 °C = 30 °C. Si se presiona el control "▼" se restan 30 °C)
- El rango de temperatura de calibración es de +50 °C a -50 °C.
- Puede presionar el mando "\*" para almacenar el valor final después de que termine la calibración. (Diagrama 4)



(diagram 4)

**7. Cambiar la unidad de medida de temperatura:** En la condición de apagado, mantenga presionado el control "#" y encienda la estación. La unidad de temperatura cambiará entre "° C" y "° F" y se almacenará automáticamente



**8. Notificación de error:** Cuando se visualiza "HE" o "SE" en la pantalla, hay algún error en el elemento de calentamiento o en el circuito.

(Diagramas 5 y 6). Apague la unidad y siga las instrucciones para reemplazar el elemento de calentamiento.



(diagram 5)



(diagram 6)

**9. Reemplazar el elemento de calentamiento**

- a. Apague la unidad y desenchufe el dispositivo. Espere a que el elemento calentador se enfríe.
- b. Afloje la tuerca (1)
- c. Retire el retenedor de la punta (2) y la punta de soldadura (3)
- d. Desenrosque el contacto de calentamiento (4), retire el resorte de agrupamiento (5)
- e. Retire el grupo de cables térmicos completos (6).
- f. Reemplace el elemento calefactor
- g. Invierta el proceso para asegurar el elemento de calentamiento en el mango.
- h. Elemento de calentamiento preferido: CBB018722

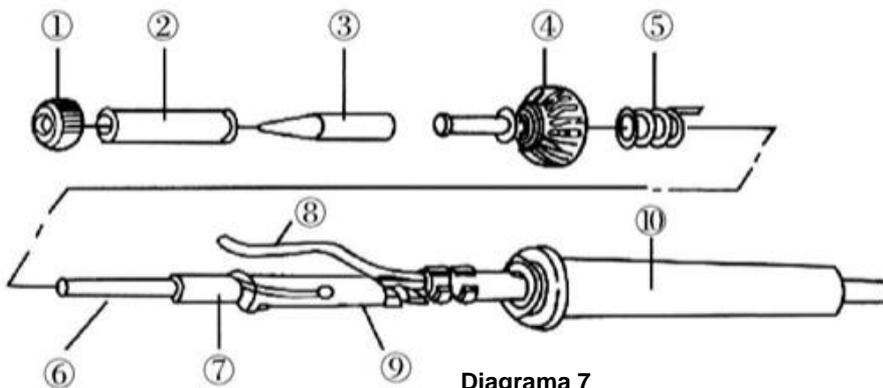


Diagrama 7

## 10. Cuidado y uso de la punta de soldadura

- a. Temperatura de la punta
  - Las altas temperaturas de soldadura pueden degradar la punta
  - Use la temperatura de soldadura más baja posible. Las excelentes características de recuperación térmica aseguran una soldadura eficiente y efectiva incluso a bajas temperaturas
  - Cuando no esté en uso, no deje el soldador encendido a una temperatura alta ya que el recubrimiento de la punta quedará cubierto de óxido y reducirá su conductividad térmica
- b. Limpieza
  - Limpie la punta regularmente con una esponja limpiadora, ya que los óxidos y carburos de la soldadura y el fundente pueden formar impurezas en la punta. Estas impurezas pueden provocar uniones defectuosas o reducir la conductividad térmica de la punta
  - Cuando utilice el soldador continuamente, asegúrese de aflojar la punta y eliminar todos los óxidos al menos una vez a la semana. Esto ayuda a prevenir las alteraciones y reducir la temperatura de la punta
  - Después del uso, limpie la punta y cubra con soldadura nueva. Esto ayuda a prevenir la oxidación de la punta

## 11. Cambio de la punta de soldadura

- a. Apague siempre la alimentación cuando retire o inserte una punta de soldadura
- b. Deje que la punta se enfríe a temperatura ambiente antes de sostenerla con almohadillas resistentes al calor
- c. Afloje la tuerca (1 en el diagrama 7)
- d. Extraiga el eje del soldador (2 en el diagrama 7)
- e. Retire la punta de soldadura antigua y reemplácela por una nueva (3 en el diagrama 7)
- f. Invierta el proceso para fijar la punta de soldadura
- g. Puntas de soldadura preferidas: 21-10140, 21-10142, 21-10144, 21-10146, 21-10148, 21-10150, 21-10152, 21-10154, 21-10156, 21-10158

**Aviso importante:** esta hoja de datos y su contenido (la "información") pertenecen a los miembros del grupo de empresas Premier Farnell (el "Grupo") o cuentan con la autorización correspondiente. No se otorga ninguna licencia de uso que no sea con fines informativos en relación con los productos a los que se refiere. No se concede ninguna licencia de ningún derecho de propiedad intelectual. La información está sujeta a cambios sin previo aviso y reemplaza todas las hojas de datos suministradas anteriormente. La información suministrada se considera precisa, pero el Grupo no asume ninguna responsabilidad por su precisión o integridad, ningún error u omisión de la misma ni por el uso que se haga de ella. Los usuarios de esta hoja de datos deben verificar la información y la idoneidad de los productos para su propósito y no hacer suposiciones basadas en información incluida u omitida. La responsabilidad por pérdida o daño resultante del incumplimiento de la Información o uso de la misma (incluida la responsabilidad derivada de negligencia o cuando el

Grupo tenga conocimiento de la posibilidad de tal pérdida o daño) está excluida. Esto no se aplicará para limitar o restringir la responsabilidad del Grupo por muerte o daños personales como resultado de su negligencia.

Tenma es una marca registrada del Grupo. © Premier Farnell Limited 2016.